



# Uso de decretos de emergencia y militarización para silenciar comunidades indígenas

 **Mina de cobre Las Bambas**

 Perú

 Mina de cobre

 CFI

El 28 de septiembre de 2015, comunidades indígenas se reunieron a la entrada de la mina de cobre Las Bambas, propiedad de MMG Limited, en la región andina de Perú. Las comunidades de las provincias de Grau y Cotabambas, que colindan con la mina, habían pedido que se suspendiera su construcción hasta que se realizaran consultas significativas con las comunidades locales, con relación a cambios importantes en la infraestructura de la mina.<sup>1</sup> Cuando un pequeño grupo de personas desconocidas para las personas organizadoras de la protesta, intentó forzar las puertas de Las Bambas, la policía disparó gases lacrimógenos y balas contra la multitud.<sup>2</sup> En el enfrentamiento que se dio a continuación, tres hombres indígenas fueron asesinados y por lo menos otras quince personas integrantes de la comunidad resultaron heridas. Ocho agentes de la policía también resultaron heridos.<sup>3</sup>

La discordia generalizada en torno a Las Bambas comenzó después de que el primer propietario de la mina, Xstrata, se fusionara con Glencore en 2013.

A medida que avanzaba la construcción, Glencore quiso vender su participación en el proyecto y propuso cambios importantes en el diseño, para que la mina fuera más atractiva para la venta.<sup>4</sup> En el diseño original, el concentrado mineral sería transportado 200 kilómetros por una tubería de lodo desde la mina hasta una provincia vecina para ser procesado.<sup>5</sup> Sin embargo, el nuevo diseño preveía la construcción de una planta de procesamiento de molibdeno en Las Bambas y que el cobre fuera transportado por camiones y, eventualmente, por tren, a un puerto para su exportación.<sup>6</sup>

Estos cambios preocuparon seriamente a la población indígena quechua de Cotabambas. La nueva planta de procesamiento de molibdeno estaría ubicada en territorios vírgenes de Cotabambas. Además, la carretera local que pasa por la mina Las Bambas atraviesa 18 comunidades y vería un incremento considerable en el tráfico de camiones pesados, ya que aproximadamente 370 camiones circularían diariamente



Protesta contra la Mina de Las Bambas



CooperAcción

por la vía local, lo que aumentaría el ruido, polvo, las emisiones y generaría posiblemente efectos adversos en la salud de las comunidades, su ganado, sus cultivos y sus fuentes de agua.<sup>7</sup> Asimismo, las comunidades temían que la construcción de una planta procesadora en Las Bambas afectara drásticamente el abastecimiento de agua.<sup>8</sup>

El 31 de julio de 2014, MMG Limited (MMG), con sede en China, compró el proyecto Las Bambas a Glencore-Xstrata por US\$7.000 millones.<sup>9</sup> La compra se financió a través de una combinación de deuda y capital accionario provisto por el Banco de Desarrollo de China (BDC), el Banco Industrial y Comercial de China (ICBC), el Banco de China (BC) y el Banco de Exportaciones e Importaciones de China (BEIC).<sup>10</sup>

De acuerdo con MMG, las comunidades locales se han beneficiado enormemente por la presencia de la mina, ya que han aumentado el empleo y el desarrollo empresarial en una región empobrecida, y se han producido importantes mejoras en la infraestructura.<sup>11</sup> MMG cita inversiones por más de US\$160 millones para proyectos de carreteras, electricidad, hospitales y otros proyectos sociales.<sup>12</sup> Aunque las comunidades están a favor del proyecto minero en general, afirman que los beneficios han sido distribuidos injustamente y que han sido inadecuados para mitigar los daños. También han expresado gran preocupación por la falta de participación de la comunidad en los importantes cambios realizados a la operación de Las Bambas.

Incluyendo los principales cambios operacionales, en total la evaluación de impacto ambiental del proyecto pasó por cinco revisiones entre 2012 y 2015, y además se redujo el área de impacto determinada del proyecto.<sup>13</sup> Tres revisiones importantes se aprobaron mediante un procedimiento acelerado de 15 días y sin la verificación y la participación de la comunidad.<sup>14</sup> De acuerdo con la legislación peruana, las comunidades indígenas deben ser consultadas antes de la construcción de proyectos de desarrollo que puedan afectar sus tierras.<sup>15</sup> Aun así, las comunidades en Perú siguen insistiendo para que este

requisito incluya cambios importantes en las operaciones de los proyectos.<sup>16</sup>

El 6 de febrero de 2015, al tiempo que se terminaba la construcción de la mina, trabajadores temporales locales iniciaron una huelga de 72 horas en Challhuahuacho para protestar contra los despidos.<sup>17</sup> Había mucha tensión local por el supuesto incumplimiento de MMG sobre los acuerdos de desarrollo social que se habían concertado previamente.<sup>18</sup> Durante la huelga, integrantes de la comunidad detuvieron temporalmente a un grupo de subcontratistas. Finalmente se estableció un proceso de diálogo que reunió al gobierno central, las organizaciones locales y el alcalde del distrito.<sup>19</sup> No obstante, el diálogo se centró más en los proyectos de desarrollo en Challhuahuacho, y muchas comunidades de la zona consideraron que no era representativo y que no abordó las necesidades o los temores de la comunidad respecto a los impactos ambientales.<sup>20</sup>

El 24 de septiembre de 2015, 1.500 policías y 150 militares descendieron a las comunidades que circundan la mina de Las Bambas, en la víspera de una huelga general programada para el día siguiente en toda la provincia.<sup>21</sup> Al parecer, antes de la huelga, MMG firmó un acuerdo con la policía para que brindara seguridad al proyecto, y se estableció una base policial en los terrenos de la mina.<sup>22</sup>

De acuerdo con las personas organizadoras de la protesta, inmediatamente después del enfrentamiento en la protesta de la mina, la policía detuvo a por lo menos 17 personas durante más de 24 horas dentro de la misma y supuestamente fueron golpeadas y privadas de alimentos.<sup>23</sup> Dos personas manifestantes fueron arrestadas y pasaron ocho meses en detención preventiva antes de ser liberadas bajo fianza.<sup>24</sup> El gobierno declaró un estado de emergencia de 30 días en la región, suspendiendo los derechos de libertad de movimiento y de asociación y permitiendo que la policía entrara libremente a los hogares de la zona sin una orden judicial.<sup>25</sup>

En noviembre de 2015, el gobierno nacional aprobó una intervención militar adicional en las provincias de Grau y Cotabambas.<sup>26</sup> En diciembre de 2015, inició un segundo proceso de diálogo entre representantes del gobierno local, MMG y las comunidades. Las demandas de las comunidades se enfocaron en temas relacionados con el medioambiente, los derechos humanos, el desarrollo sostenible y la responsabilidad social de las empresas.<sup>27</sup> Según informes, la empresa comenzó negociaciones bilaterales con algunas comunidades, haciendo caso omiso del proceso de diálogo oficial.<sup>28</sup>

En junio de 2016, varias OSC enviaron una carta al presidente ejecutivo de MMG, en Australia, en la que explicaban detalladamente los conflictos sociales y ambientales en torno a la mina de Las Bambas.<sup>29</sup> La carta solicitaba a MMG, entre otras cosas, que las mesas de diálogo emplearan personal local que escuchara proactivamente las inquietudes de la comunidad, que contratara a una tercera parte independiente para que emitiera una opinión técnica sobre los cambios en el proyecto y en la evaluación de impacto ambiental, que pavimentara la carretera y que brindara apoyo humanitario a las familias de las personas que perdieron la vida o resultaron heridas en las protestas contra la mina.<sup>30</sup>

En julio, cuando comenzó la producción comercial en Las Bambas, el presidente ejecutivo Andrew Michelmores respondió a la carta elogiando los éxitos logrados por la mina en el área, como la reducción de la pobreza, y argumentando que las modificaciones a la operación fueron hechas con total apego a todos los marcos legales y regulatorios. Subrayó la importancia de las mesas de diálogo y desarrollo existentes, y afirmó que si las personas empleadas de la empresa, la policía o las personas manifestantes participaban en actos ilegales, deberían ser enjuiciados por las autoridades competentes.<sup>31</sup>

Uno de los temas clave discutidos en las mesas de diálogo fue el pago por el uso de la carretera comunitaria que pasa por Las Bambas, dado el aumento considerable en el tráfico de camiones. Sin embargo, en octubre de 2016, las comunidades se enteraron de que, con el respaldo de MMG, el gobierno había cambiado la designación de la carretera, y que la misma pasó de ser propiedad comunitaria a ser propiedad pública, con lo que se invalidaba el reclamo de compensación de las comunidades. Ese mismo mes, MMG estaba pavimentando parte de la carretera cuando cuatro comunidades levantaron una barricada. La policía llegó el 14 de octubre, supuestamente por orden de la empresa, para despejar el bloqueo de carreteras y disparó y mató a un hombre.<sup>32</sup> Según MMG, varios policías también resultaron heridos cuando integrantes de la comunidad lanzaron piedras.<sup>33</sup>

Entre 2016 y 2017 la OSC local CooperAcción se reunió cinco veces con la empresa, con la intención de plantear

las inquietudes de la comunidad sobre los impactos ambientales y sociales.<sup>34</sup>

A pesar de la fuerte represión policial y de las numerosas muertes relacionadas con la mina, no hay claridad sobre si los bancos chinos que apoyan a MMG conocían esta información o si la contemplaban en sus respectivos procesos de debida diligencia y monitoreo. Según las Directrices de Crédito Verde de China, todos los bancos chinos que otorguen préstamos están obligados a cumplir las normas sociales y ambientales internacionales cuando financian operaciones en el extranjero.<sup>35</sup> Sin embargo, las comunidades afectadas insisten en que el proyecto Las Bambas no ha cumplido las normas internacionales sobre consultas significativas, participación pública y distribución de beneficios y uso de las fuerzas de seguridad.<sup>36</sup>

En octubre de 2017, una delegación proveniente de la región viajó a Lima, para solicitar el restablecimiento del proceso de diálogo que se había llevado a cabo en 2016, pero su petición fue ignorada.<sup>37</sup> El 11 de enero de 2018, se declaró otro estado de emergencia para la región y otra delegación de Challhuahuacho viajó a Lima para solicitar nuevamente que se restableciera el proceso de diálogo de 2016. Integrantes de la comunidad pidieron que se rechazaran los cambios en la evaluación de impacto ambiental y que se levantara el estado de emergencia.<sup>38</sup>

Desde que empezaron las primeras protestas, las comunidades han dejado claro que no están en contra de las operaciones mineras, sino que están ejerciendo su derecho a recibir beneficios económicos y sociales adecuados. Continúan insistiendo en que haya un diálogo efectivo, mientras que el gobierno responde con nuevas declaraciones de estado de emergencia, inclusive en abril y agosto de 2018.<sup>39</sup> A la fecha de publicación, dos integrantes de la comunidad siguen enfrentando cargos por las protestas del 28 de septiembre de 2015 y están a la espera de juicio. Adicionalmente, 30 integrantes de la comunidad que se involucraron en la protesta, están a la espera de saber si las acusaciones en su contra serán presentadas como cargos penales formales.

Una barricada comunitaria en la carretera



## Notas finales

- 1 Reuters Staff, "Update 1-Two killed in protest at \$7.4-bln MMG copper project in Peru" ["Actualización 1. Dos muertos en protesta en el proyecto de cobre MMG de \$7.4 mil millones en Perú"], Reuters, 29 de septiembre de 2015, <https://www.reuters.com/article/mmg-ltd-protests/update-1-two-killed-in-protest-at-7-4-bln-mmg-copper-project-in-peru-idUSL1N11Z05P20150929>.
- 2 "Explotó Las Bambas", La República, 29 de septiembre de 2015, <https://larepublica.pe/politica/884956-exploto-las-bambas>.
- 3 Las tres personas que fueron asesinadas son: Exaltación Huamán, Alberto Cárdenas Challco y Beto Chahuayllo Huillca. Incident Summary, [29/11/2015] Beto Chahuayllo Huillca [Resumen del Incidente, [29/11/2015] Beto Chahuayllo Huillca], Business & Human Rights Resource Centre, (2015), [https://www.business-humanrights.org/en/beto-chahuayllo-huillca?keywords=Beto%20Chahuayllo%20Huillca&resulttype%5b%5d=defenders\\_incident](https://www.business-humanrights.org/en/beto-chahuayllo-huillca?keywords=Beto%20Chahuayllo%20Huillca&resulttype%5b%5d=defenders_incident); Reuters Staff, "Update 1-Two killed in protest at \$7.4-bln MMG copper project in Peru" ["Actualización 1. Dos muertos en manifestación en el proyecto de cobre MMG de \$7.4 mil millones en Perú"], Reuters, 29 de septiembre de 2015, <https://www.reuters.com/article/mmg-ltd-protests/update-1-two-killed-in-protest-at-7-4-bln-mmg-copper-project-in-peru-idUSL1N11Z05P20150929>; "Explotó Las Bambas", La República, 29 de septiembre de 2015, <https://larepublica.pe/politica/884956-exploto-las-bambas>; Roberto Ontiveros, "Peru Martial Law: Civil Liberties Suspended After Anti-Mining Protest Leaves 4 Dead" ["Ley marcial en Perú: Suspended libertades públicas tras protesta contra la minería que deja 4 muertos"], Latin Post, 30 de septiembre de 2015, <https://www.latinpost.com/articles/83307/20150930/peru-martial-law-civil-liberties-suspended-after-anti-mining-protest-leaves-4-dead.htm>.
- 4 "Las Bambas", MMG <http://www.mmg.com/en/Our-Operations/Mining-operations/Las-Bambas.aspx>
- 5 "Glencore in Tintaya copper mine in Espinar, Perú" ["Glencore en la mina de cobre Tintaya en Espinar, Perú"] Environmental Justice Atlas, 8 de marzo de 2017, <https://ejatlas.org/conflict/tintaya-espinar-peru>.
- 6 Informe Especial 2015 - Caso "las Bambas", CooperAcción, p. 4, octubre de 2015, <http://cooperaccion.org.pe/wp-content/uploads/2015/10/Las%20Bambas%20-%20informe%20ocm.pdf>.
- 7 María Luisa del Río, "Las Bambas: Las dos caras del conflicto por el proyecto minero [Fotos]", Perú21, 15 de noviembre de 2015, <https://peru21.pe/politica/bambas-dos-caras-conflicto-proyecto-minero-fotos-204268>; César Flores Unzaga, "Conviviendo con la minería en el Sur Andino: Experiencias de las mesas de diálogo y desarrollo de Espinar, Cotabambas y Chamaca", p. 129, CooperAcción & Oxfam, junio de 2016, [https://d1holjzkg5247a.cloudfront.net/peru.oxfam.org/s3fs-public/file\\_attachments/Conviviendo%20con%20la%20minería%20en%20el%20sur%20andino.pdf](https://d1holjzkg5247a.cloudfront.net/peru.oxfam.org/s3fs-public/file_attachments/Conviviendo%20con%20la%20minería%20en%20el%20sur%20andino.pdf).
- 8 Informe Especial 2015. Caso "las Bambas", CooperAcción, p. 4, octubre de 2015, <http://cooperaccion.org.pe/wp-content/uploads/2015/10/Las%20Bambas%20-%20informe%20ocm.pdf>.
- 9 MMG Limited posee el 62,5 % del proyecto. Una subsidiaria de propiedad de Gouxin International Investment posee el 22,5 % del proyecto, y CITIC Metal Co Ltd. posee el 15 %. "Announcements and Notices, Completion of the Very Substantial Acquisition of the Las Bambas Project [Anuncios y avisos, finalización de la adquisición muy importante del proyecto Las Bambas], 1 de agosto de 2014, <http://www.mmg.com/en/Investors-and-Media/News/2014/08/01/Completion-Las-Bambas.aspx>; para el monto final de la venta véase Reuters Staff, "Glencore reaps \$7 billion from Las Bambas mine sale to China's MMG" ["Glencore obtiene US\$7.000 millones de la venta de la mina Las Bambas a MMG de China"], Reuters, 31 de julio de 2014, <https://uk.reuters.com/article/uk-glencore-mmg-lasbambas-idUKKBN0G12XN20140801>.
- 10 "Las Bambas Update" ["Actualización de Las Bambas"], MMG, 30 de junio de 2014, [Comunicado de prensa], <http://www.mmg.com/en/Investors-and-Media/News/2014/06/30/Las-Bambas-update.aspx>.
- 11 2016 Sustainability Report [Informe de sostenibilidad, 2016], p. 4, MMG, [http://www.mmg.com/en/Sustainability-and-Community/~media/Files/Investors%20and%20Media/2017/MMG\\_Sustainability-Report-2016.pdf](http://www.mmg.com/en/Sustainability-and-Community/~media/Files/Investors%20and%20Media/2017/MMG_Sustainability-Report-2016.pdf).
- 12 "Cifras revelan cómo Las Bambas reduce la pobreza, crea empleo y desarrollo en Apurímac", RCR Perú, <https://rcrperu.com/cifras-revelan-como-las-bambas-reduce-la-pobreza-crea-empleo-y-desarrollo-en-apurimac/>.
- 13 Informe Especial 2015. Caso "las Bambas", CooperAcción, p. 2, octubre de 2015, <http://cooperaccion.org.pe/wp-content/uploads/2015/10/Las%20Bambas%20-%20informe%20ocm.pdf>.
- 14 Carta enviada por Ray Offenheiser (Oxfam America), Ana Leyva (CooperAcción) y Paulina Garzón (Iniciativa para las Inversiones Sostenibles China-América Latina) a Andrew Michelmores, Presidente Ejecutivo de MMG Limited, 9 de junio de 2016, en los archivos del autor.
- 15 Ley de consulta previa a los pueblos indígenas u originarios, aprobada en 2011. Véase "Peru's president approves indigenous consultation law" ["El presidente de Perú aprueba la ley de consulta indígena"], BBC News, 7 de septiembre de 2011, <https://www.bbc.com/news/world-latin-america-14812506>.
- 16 Nylva Hiruelas, "Cuestionan procesos de consulta previa alrededor de proyectos extractivos", Consulta Previa, enero de 2018 <https://consultape.com/2018/02/01/en-el-peru-no-se-esta-consultando-medidas-que-pueden-afectar-derechos-colectivos-de-los-pueblos-indigenas/>.
- Carta enviada por Ray Offenheiser (Oxfam America), Ana Leyva (CooperAcción) y Paulina Garzón (Iniciativa para las Inversiones Sostenibles China-América Latina) a Andrew Michelmores, Presidente Ejecutivo de MMG Limited, 9 de junio de 2016, en los archivos del autor.
- 17 Reporte Primer Semestre 2015. 16° Observatorio de Conflictos Mineros en el Perú, p. 30, (2015), [http://conflictosmineros.org.pe/16informe\\_de\\_conflictos\\_mineros2015-final.pdf](http://conflictosmineros.org.pe/16informe_de_conflictos_mineros2015-final.pdf).
- 18 César Flores Unzaga, "Conviviendo con la minería en el Sur Andino: Experiencias de las mesas de diálogo y desarrollo de Espinar, Cotabambas y Chamaca", CooperAcción y Oxfam, junio de 2016, [https://d1holjzkg5247a.cloudfront.net/peru.oxfam.org/s3fs-public/file\\_attachments/Conviviendo%20con%20la%20minería%20en%20el%20sur%20andino.pdf](https://d1holjzkg5247a.cloudfront.net/peru.oxfam.org/s3fs-public/file_attachments/Conviviendo%20con%20la%20minería%20en%20el%20sur%20andino.pdf).

- 19 Ibid, p. 96.
- 20 Ibid, p. 126.
- 21 Resolución Suprema Nro. 200-2015-IN - Norma Legal, Diario Oficial El Peruano, 24 de septiembre de 2015, <https://elperuano.pe/NormasElperuano/2015/09/25/1292137-1.html>.
- 22 “Las Bambas: Vizcarra contributes to the reduction of tension” [“Las Bambas: Vizcarra contribuye a la reducción de la tensión”], Peru Support Group, 24 de octubre de 2016, <http://www.perusupportgroup.org.uk/article-1218.html>.
- 23 Informe Especial 2015. Caso “las Bambas”, CooperAcción, octubre de 2015, <http://cooperaccion.org.pe/wp-content/uploads/2015/10/Las%20Bambas%20-%20Informe%20ocm.pdf>; Mar Pérez y César Bazán, “Las Bambas: violaciones de derechos humanos y protesta social” p.6, Coordinadora Nacional de Derechos Humanos & Instituto de Defensa Legal, noviembre de 2015, <http://derechoshumanos.pe/wp-content/uploads/2015/12/Informe-Las-Bambas-sin-imágenes-PDF.pdf>.
- 24 De acuerdo con las personas de la comunidad, la policía falsificó pruebas que incriminaran a Edwar Quispe y Javier Mamami, quienes permanecieron ocho meses en prisión preventiva antes de ser puestos en libertad. Al parecer, la policía obligó a Edwar Quispe a disparar un arma de fuego para recolectar los residuos del disparo como prueba. Mar Pérez y César Bazán, “Las Bambas: Violaciones de Derechos Humanos y Protesta Social” p. 7, Coordinadora Nacional de Derechos Humanos e Instituto de Defensa Legal, noviembre de 2015, <http://derechoshumanos.pe/wp-content/uploads/2015/12/Informe-Las-Bambas-sin-imágenes-PDF.pdf>; César Flores Unzaga, “Conviviendo con la minería en el Sur Andino: experiencias de las mesas de diálogo y desarrollo de Espinar, Cotabambas y Chamaca”, p. 129, CooperAcción y Oxfam, junio de 2016, [https://d1holjzkgk5247a.cloudfront.net/peru.oxfam.org/s3fs-public/file\\_attachments/Conviviendo%20con%20la%20minería%20en%20el%20sur%20andino.pdf](https://d1holjzkgk5247a.cloudfront.net/peru.oxfam.org/s3fs-public/file_attachments/Conviviendo%20con%20la%20minería%20en%20el%20sur%20andino.pdf).
- 25 María Luisa del Río, “Las Bambas: las dos caras del conflicto por el proyecto minero [Fotos]”, Perú21, 15 de noviembre de 2015, <https://peru21.pe/politica/bambas-dos-caras-conflicto-proyecto-minero-fotos-204268>; Reporte Primer Semestre 2018. 22º Observatorio de Conflictos Mineros en el Perú, p. 45, CooperAcción, julio de 2018, <http://conflictosmineros.org.pe/wp-content/uploads/2018/07/Revista-Informe-de-Conflictos-Mineros-VII.pdf>; mediante DS 068-2015-PCM disponible en Decreto Supremo Nro. 068-2015-PCM. Norma Legal, Diario Oficial El Peruano, 29 de septiembre de 2015, <http://www.elperuano.com.pe/NormasElperuano/2015/09/29/1293370-1.html>.
- 26 Resolución Suprema Nro. 227-2015-IN. Autorizan intervención de las Fuerzas Armadas en apoyo a la Policía Nacional del Perú, en las provincias de Grau y Cotabambas del Departamento de Apurímac, con el fin de asegurar el control y que se mantenga el orden interno y evitar actos de violencia o cualquier ilícito, El Peruano, 13 de noviembre de 2015, <http://busquedas.elperuano.com.pe/normaslegales/autorizan-intervencion-de-las-fuerzas-armadas-en-apoyo-a-la-resolucion-suprema-n-227-2015-in-1312277-21>.
- 27 Informe de sostenibilidad 2016, MMG, [http://www.mmg.com/en/Sustainability-and-Community/~media/Files/Investors%20and%20Media/2017/MMG\\_Sustainability-Report-2016.pdf](http://www.mmg.com/en/Sustainability-and-Community/~media/Files/Investors%20and%20Media/2017/MMG_Sustainability-Report-2016.pdf).
- 28 Miguel Levano, “Renewed violence around Las Bambas mining project: Will we learn from past mistakes?” [“Resurge la violencia en torno al proyecto Las Bambas: ¿Aprenderemos de los errores del pasado?”], Oxfam, 30 de noviembre de 2016, <https://views-voices.oxfam.org.uk/2016/11/renewed-violence-around-las-bambas-mining-project-will-we-learn-from-past-mistakes/>
- 29 Carta enviada por Ray Offenheiser (Oxfam America), Ana Leyva (CooperAcción) y Paulina Garzón (Iniciativa para las Inversiones Sostenibles China-América Latina) a Andrew Michelmores, Presidente Ejecutivo de MMG. Limited, 9 de junio de 2016, en los archivos del autor.
- 30 Ibid.
- 31 Carta enviada por Andrew Michelmores, Presidencia ejecutiva de MMG Ltd., a Ray Offenheiser (Oxfam America), Ana Leyva (CooperAcción), y Paulina Garzón (Iniciativa para las Inversiones Sostenibles China-América Latina), 9 de junio de 2016, en los archivos del autor; Miguel Levano, “Renewed violence around Las Bambas mining project: Will we learn from past mistakes?” [“Resurge la violencia en torno al proyecto Las Bambas: ¿Aprenderemos de los errores del pasado?”] Oxfam, 30 de noviembre de 2016, <https://policy-practice.oxfam.org.uk/blog/2016/11/renewed-violence-around-las-bambas-mining-project-will-we-learn-from-past-mistakes>; “Commercial Production Achieved at Las Bambas” [“Se logra producción comercial en Las Bambas”] MMG, 7 de julio de 2016, [Comunicado de prensa], <http://www.mmg.com/en/Investors-and-Media/News/2016/07/07/Commercial-production-achieved-at-Las-Bambas.aspx>.
- 32 Reuters Staff, “One killed in Peru protests against Las Bambas copper mine” [“Un muerto en Perú en protestas contra mina de cobre Las Bambas”], Reuters, 14 de octubre de 2016, <https://www.reuters.com/article/us-peru-mining-clash/one-killed-in-peru-protests-against-las-bambas-copper-mine-idUSKBN12F01W>; Entrevista a Julia Cuadros (CooperAcción) realizada por Gretchen Gordon (Coalición para los derechos humanos en el desarrollo) y Valerie Croft (consultora), 3 de septiembre de 2018.
- 33 Update on Las Bambas [Actualización sobre Las Bambas], MMG, 18 de octubre de 2016, [Comunicado de prensa], [http://www.mmg.com/en/Investors-and-Media/News/2016/10/18/161018\\_Las-Bambas-Update.aspx](http://www.mmg.com/en/Investors-and-Media/News/2016/10/18/161018_Las-Bambas-Update.aspx). Statement from the CEO: Las Bambas [Declaración del presidente ejecutivo: Las Bambas], MMG, 21 de octubre de 2016, [Comunicado de prensa], [http://www.mmg.com/en/Investors-and-Media/News/2016/10/21/161021\\_Statement-from-CEO.aspx](http://www.mmg.com/en/Investors-and-Media/News/2016/10/21/161021_Statement-from-CEO.aspx).
- 34 Entrevista a Julia Cuadros (CooperAcción) realizada por Gretchen Gordon (Coalición para los Derechos Humanos en el Desarrollo), 10 de abril de 2018.
- 35 “New report on China Development Bank shows the bank lagging behind its peers” [“Nuevo informe sobre el Banco de Desarrollo de China revela que el banco pierde terreno frente a sus pares”], Friends of the Earth, 2 de julio de 2012, <https://foe.org/2012-07-new-report-on-china-development-bank-shows-the-bank/>.
- 36 Carta enviada por el Frente de Defensa de los Intereses de la Provincia de Cotabambas a Sun Lihui, director de la Cámara de Comercio de China de Importadores y Exportadores de Metales, Minerales y Productos Químicos (CCCMC), 23 de septiembre de 2016, en los archivos del autor.
- 37 “Las Bambas communities enunciate demands” [“Las comunidades de Las Bambas expresan demandas”], Peru Support Group, 22 de enero de 2018, <http://www.perusupportgroup.org.uk/news-article-1526.html#1526>.
- 38 Ibid.
- 39 Reporte Primer Semestre 2018 - 22º Observatorio de Conflictos Mineros en el Perú, p. 45, CooperAcción, julio de 2018, <http://conflictosmineros.org.pe/wp-content/uploads/2018/07/Revista-Informe-de-Conflictos-Mineros-VII.pdf>; Entrevista a Julia Cuadros (CooperAcción) realizada por Gretchen Gordon (Coalición para los Derechos Humanos en el Desarrollo), 3 de septiembre de 2018.